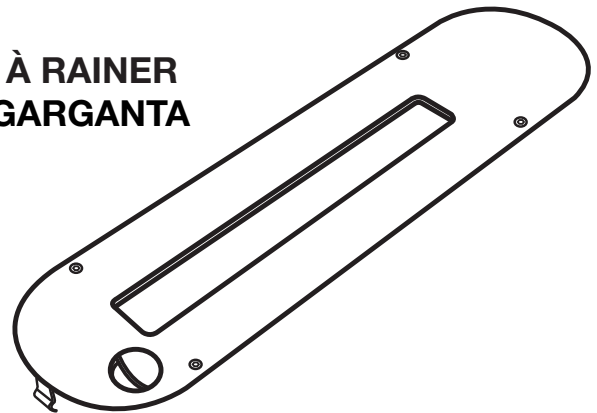


OPERATOR'S MANUAL MANUEL D'UTILISATION MANUAL DEL OPERADOR

DADO THROAT PLATE

PLAQUE À GORGE POUR LAME À RAINER
PLACA DE RANURAR PARA LA GARGANTA

AC31DP1



For use with RIDGID Table Saw
Model R4510 only.

Utiliser seulement avec le modèle
du scie à table R4510 de RIDGID.

Para utiliza solo con el sierra de
mesa de RIDGID R4510.

To register your RIDGID product, please visit:
<http://register.RIDGID.com>

Pour enregistrer votre produit de RIDGID,
s'il vous plaît la visite: <http://register.RIDGID.com>

Para registrar su producto de RIDGID, por favor
visita: <http://register.RIDGID.com>

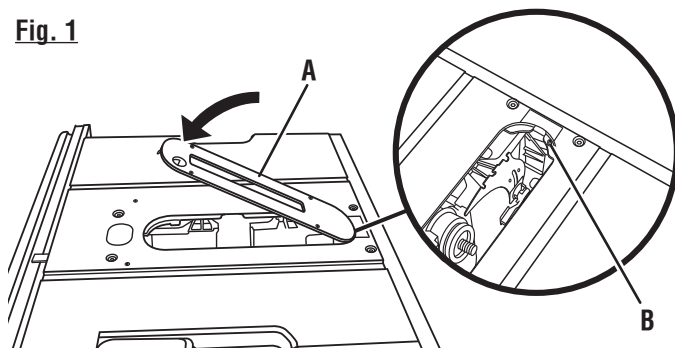
Your dado throat plate has been engineered and manufactured to our high standards for dependability, ease of operation, and operator safety.

Votre plaque à gorge pour lame à rainer a été étudié et fabriqué selon les normes de fiabilité, facilité d'utilisation et sécurité.

Su placa de ranurar para la garganta ha sido diseñada y fabricada de acuerdo con las altas normas para brindar fiabilidad, facilidad de funcionamiento y seguridad para el usuario.

Figures referenced in the text appear below.
Les figures référencées en texte apparaissent ci-dessous.
Figuras referidas al texto aparecen abajo.

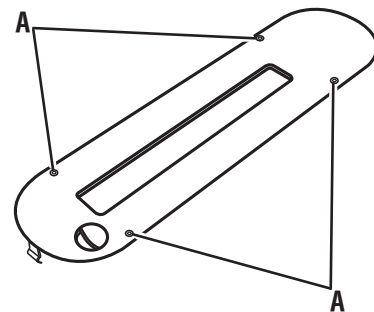
Fig. 1



A - Dado throat plate (plaque à gorge pour lame à rainer, placa de ranurar para la garganta)

B - Set screw (vis d'arrêt, tornillo fijadore)

Fig.2



A - Set screws (vis d'arrêt, tornillos fijadores)

READ ALL INSTRUCTIONS

Safe operation of this accessory requires you read and understand this manual, the Operator's Manual for the RIDGID table saw R4510, and all labels affixed to the tool.

- **KNOW YOUR ACCESSORY.** Read the operator's manual carefully. Learn the applications and limitations as well as the specific potential hazards related to this tool.
- **KEEP WORK AREA CLEAN.** Cluttered areas and benches invite accidents. **DO NOT** leave tools or pieces of wood on the saw while it is in operation.
- **ALWAYS WEAR SAFETY GLASSES WITH SIDE SHIELDS.** Everyday eyeglasses have only impact-resistant lenses, they are **NOT** safety glasses.
- **REMOVE ADJUSTING KEYS AND WRENCHES.** Form habit of checking to see that keys and adjusting wrenches are removed from tool before turning it on.
- **USE RIGHT TOOL.** Don't force the tool or attachment to do a job it was not designed for. Don't use it for a purpose not intended.
- **ALWAYS DISCONNECT THE SAW FROM THE POWER SUPPLY BEFORE INSTALLING THE THROAT PLATE.**

Make sure the switch is off when reconnecting the saw to a power supply.

- **BEFORE MAKING A CUT, BE SURE ALL ADJUSTMENTS ARE SECURE.**
- **USE THE RIGHT DIRECTION OF FEED.** Feed work into a blade or cutter against the direction of rotation of blade or cutter only.
- **ALWAYS SECURE WORK** firmly against the rip fence or straight edge guide.
- **ALWAYS TURN OFF SAW** before disconnecting it, to avoid accidental starting when reconnecting to power supply.
- **SAVE THESE INSTRUCTIONS.** Refer to them frequently and use them to instruct others who may use this product. If you loan someone this product, loan them these instructions also.

WARNING:

Do not connect to power supply until assembly is complete. Failure to comply could result in accidental starting and possible serious personal injury.

OPERATION

APPLICATIONS

You may use this product for the purpose listed below:

- Allows for use with stack dado cutters.

This saw is designed for use with a 6 in. stack dado (up to width of 3/4 in.). This saw cannot be used to make a bevel dado cut. Do not use molding cutters.

TO REMOVE/REPLACE/ADJUST THE THROAT PLATE

See Figures 1 - 2.

WARNING:

Lower blade below saw table when reinstalling the throat plate. Failure to heed this warning could result in serious personal injury.

WARNING:

The throat plate must be level with the saw table. If the throat plate is too high or too low, the workpiece can catch on the uneven edges resulting in binding or kick-back which could result in serious personal injury.

- Lower the blade by:
 - 1) Unlocking the blade height lock knob (turn counterclockwise).

- 2) Turn the height adjusting knob counterclockwise to lower the blade.

- Using a hex key, adjust the four set screws until the throat plate is level with the saw table.

Another set screw that may require adjustment is under the throat plate on the tool housing.

- To remove the throat plate: place your index finger in the hole and lift the front end pulling the throat plate out toward the front of the saw.
- Adjust the set screw at the back of the housing until the back of the throat plate is level with the saw table.
- To reinstall the throat plate: slip the tab into the slot at the back of the saw and push down to secure in place.

CAUTION:

Only use this throat plate with a dado blade. Do not use this throat plate with the standard 10 in. blade. Use this throat plate for wood cutting only.

WARNING:

Always use push blocks and/or featherboard when making dado cuts to avoid the risk of serious injury.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS

Pour utiliser cet accessoire en toute sécurité, il faut lire et comprendre ce manuel, le manuel d'utilisation du banc de scie R4510 de RIDGID et toutes les étiquettes apposées sur le outil.

- **CONNAÎTRE SON ACCESSOIRE.** Lire attentivement le manuel d'utilisation. Apprendre les applications et les limites de l'outil ainsi que les dangers liés à son utilisation.
- **GARDER LE LIEU DE TRAVAIL PROPRE.** Les établis encombrés et les endroits sombres sont propices aux accidents. **NE PAS** laisser d'outils ou de pièces de bois sur la scie en fonctionnement.
- **TOUJOURS PORTER DES LUNETTES DE SÉCURITÉ À COQUES LATÉRALES.** Les lunettes de vue ordinaires sont munies seulement de verres résistants aux impacts ; ce ne sont **PAS** des lunettes de sécurité.
- **RETIRER LES CLÉS ET OUTILS DE RÉGLAGE.** Prendre l'habitude de vérifier que tous les outils et clés de réglage ont été retirés de l'outil avant de le mettre en marche.
- **UTILISER L'OUTIL APPROPRIÉ.** Ne pas utiliser l'outil ou un accessoire pour effectuer un travail pour lequel il n'est pas conçu. Ne pas utiliser l'outil pour une application non prévue.
- **TOUJOURS DÉBRANCHER LA SCIE DE L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE AVANT D'INSTALLER LA PLAQUE À GORGE.**

S'assurer que le commutateur est en position d'arrêt avant de rebrancher la scie sur une prise secteur.

- **S'ASSURER QUE TOUTS LES DISPOSITIFS DE PROTECTION FONCTIONNENT CORRECTEMENT AVANT D'EFFECTUER UNE COUPE.**
- **ENGAGER LES PIÈCES DANS LE SENS CORRECT.** Le matériau à couper ne doit être engagé que contre le sens de rotation de la lame.
- **TOUJOURS ASSUJETTIR LA PIÈCE À COUPER** fermement contre le guide longitudinal.
- **TOUJOURS ÉTEINDRE LA SCIE** avant de la débrancher pour éviter un démarrage accidentel lors du branchement pour l'utilisation suivante.
- **CONSERVER CES INSTRUCTIONS.** Les consulter fréquemment et les utiliser pour instruire les autres utilisateurs. Si cet outil est prêté, il doit être accompagné de ces instructions.



AVERTISSEMENT :

Ne pas brancher le cordon d'alimentation avant d'avoir complété l'assemblage. Le nonrespect de cet avertissement peut entraîner un démarrage accidentel et des blessures graves.

UTILISATION

APPLICATIONS

Cet outil peut être utilisé pour le application ci-dessous :

- Conçue pour être utilisée avec des lames doubles à rainer.

La scie est conçue pour être utilisée avec des lames à rainure double de 152,4 mm (6 po) (avec une épaisseur jusqu'à 19 mm [3/4 po]). Cette lame ne peut pas être utilisée pour faire une coupe en biseau à rainures. Ne pas utiliser les coupeurs de moulure.

PARA ENLÈVEMENT/REMPACEMENT/ RÉGLER DE LA PLAQUE À GORGE

Voir le figures 1 - 2.



AVERTISSEMENT :

Abaisser la lame audessous de la table pendant la plaque à gorge. Le non-respect de cette mise en garde peut entraîner des blessures graves.



AVERTISSEMENT :

La plaque à gorge doit être au ras de la table de scie. Si la plaque à gorge est trop haute ou trop basse, la pièce de bois peut accrocher les bords inégaux et causer un blocage ou un rebond entraînant des blessures graves.

- Abaisser la lame:
 - 1) Déverrouiller le bouton de verrouillage de lame (tourner gauche).

2) Ouvrir le le bouton de réglage de hauteur vers la gauche.

- À l'aide d'une clé hexagonale, ajuster les quatre vis de réglage jusqu'à ce que la plaque à gorge est à fleur de la table de la scie.

Une autre vis de réglage qui peut exiger que l'ajustement est sous la plaque à gorge le logement outil.

- Pour enlever la plaque d'obturation : placer votre index doigt dans le trou et puis soulevez l'extrémité avant et tirez-la vers l'avant de la scie.
- Ajuster la vis fixe au dos du logement jusqu'à ce que le dos de la plaque de gorge est à fleur de la table de scie.
- Pour réinstaller la plaque à gorge : glisser la languette dans la fente de l'arrière de la scie et poussez vers le bas et obtenir à sa place.



ATTENTION :

Utiliser cette plaque à gorge seulement avec une lame double à rainer. Ne pas utiliser cette plaque à gorge avec une lame standard de 254 mm (10 po). Utiliser cette plaque à gorge seulement pour couper le bois.



AVERTISSEMENT :

Toujours utiliser un bloc poussoir et / ou une cale-guide lors du rainage, pour éviter des blessures graves.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES

La operación segura de esta accesorios exige que usted lea y comprenda este manual, el manual para el sierra de mesa de RIDGID R4510 y todas las etiquetas que han sido colocadas en la herramienta.

- **FAMILIARÍCESE CON SU HERRAMIENTA ACCESORIO.** Lea cuidadosamente el manual del operador. Aprenda los usos y limitaciones de la sierra, así como los posibles peligros específicos de esta herramienta.
- **MANTENGA LIMPIA LA ZONA DE TRABAJO.** Una mesa o zona de trabajo mal despejada es causa común de accidentes. **NO** deje herramientas o piezas de madera en la sierra mientras esté funcionando.
- **USE SIEMPRE ANTEOJOS DE SEGURIDAD CON PROTECCIÓN LATERAL.** Los anteojos de uso diario resisten sólo ciertos golpes; **NO** son anteojos de seguridad.
- **RETIRE TODA LLAVE Y HERRAMIENTA DE AJUSTE.** Hágase el hábito de comprobar que se haya retirado de la herramienta eléctrica toda llave y herramienta de ajuste antes de encenderla.
- **USE LA HERRAMIENTA APROPIADA EN CADA CASO.** No fuerce la herramienta ni ningún accesorio a efectuar tareas para las que no fueron hechos. No la use para propósitos no indicados en las instrucciones.
- **DESCONECTE SIEMPRE LA SIERRA DEL SUMINISTRO DE CORRIENTE ANTES DE INSTALAR LA PLACA DE**

LA GARGANTA. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición "off" (apagado) cuando vuelva a enchufar la sierra en la fuente de alimentación.

- **ANTES DE EFECTUAR UN CORTE VERIFIQUE QUE TODOS LOS COMPONENTES PRESENTEN EL AJUSTE CORRECTO.**
- **AVANCE LA PIEZA DE TRABAJO EN LA DIRECCIÓN CORRECTA.** Empuje la pieza de trabajo hacia la hoja o herramienta de corte solamente contra el sentido de rotación de ésta.
- **SIEMPRE ASEGURE LA PIEZA DE TRABAJO** firmemente contra la guía de corte al hilo.
- **SIEMPRE APAGUE LA SIERRA** antes de desconectarla, para evitar un arranque accidental de la misma al volver a conectarla al suministro de corriente.
- **GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.** Consúltelas con frecuencia y empléelas para instruir a otros usuarios. Si presta a alguien este producto, facilítele también las instrucciones.

ADVERTENCIA:

No conecte la unidad al suministro de corriente hasta que haya completado el montaje. La inobservancia de esta advertencia puede ocasionar un accionamiento accidental y lesiones serias.

FUNCIONAMIENTO

APLICACIONES

Este producto puede emplearse para los fines siguientes:

- Permite el uso con hojas de corte de ranura apiladas.

Esta sierra está diseñada para usarse con un conjunto de hojas de ranurar de 152,4 mm (6 pulg.) (de un espesor de 19 mm [3/4 pulg.]). Esta sierra no puede utilizarse para cortes de ranura en bisel. No utilice cortadores de moldura.

PARA RETIRO/REEMPLAZO/AJUSTAR DE LA PLACA DE GARGANTA

Vea las figuras 1 - 2.

ADVERTENCIA:

Al volver a instalar la placa de garganta, baje la hoja por debajo de la mesa. El incumplimiento de esta advertencia puede causar una lesión personal grave.

ADVERTENCIA:

La placa de la garganta debe estar a nivel con la mesa de la sierra. Si la placa de la garganta está demasiado alta o demasiado baja, la pieza de trabajo puede engancharse en los bordes desiguales y resultar en atoramientos o contragolpes, lo cual podría causar lesiones corporales serias.

- Baje la hoja:
 - 1) Desbloquear el perilla de fijación de altura de la hoja (gire izquierda).

2) Tourner el perilla de ajuste de altura hacia la izquierda.

- Con una llave hexagonal, ajuste los cuatro tornillos fijadores, hasta que la placa de la garganta sea plano con el mesa de la sierra.

Otro tornillo fijadore que puede requerir ajuste está bajo el placa de la garganta la caracas herramienta.

- Para sacar la placa de garganta: coloque el índice dedo en el agujero y levante el extremo frontal y tire del mismo hacia el frentede la sierra.
- Ajuste el tornillo fijadore en le logement de la scie hasta la espalda del placa de la garganta sea plano con el mesa de la sierra.
- Para volver a instalar la placa de la garganta: deslice la orejeta hacia adentro de la ranura situada en la parte posterior de la sierra y asegurar en el lugar.

PRECAUCIÓN:

Sólo utilice la placa de la garganta con una hoja de ranurar. No utilice esta placa de la garganta con una hoja estándar de 254 mm (10 pulg.). Use esta placa de la garganta sólo para cortar madera.

ADVERTENCIA:

Cuando haga cortes de ranuras, siempre utilice bloques y / o palos empujadores, o peines de sujeción, para evitar el riesgo de lesiones graves.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES